

Noé

Dios' kiikanu kere' piikeñu kuinda

Chachilla yuj firu' tiyala

Entsa tunu chumu kumuinchi chachilla naajulaba yuj firu' tiyala. Naa uwanuba tiba firu' kenun pensaa tene juula. Tsenñu Bale Ruku veta' pensa mantu, nenñaa chachillanu kikeeñanga tyami. Tsejtu naa pensandyanduba entsandimi: In awakaañu chachillanu bain, naa kumuinchi animaalanu bain, naa pishkulanu bain dekike' pirenu tsuyu, timi.



Los dibujos de las pp. 1-11 por cortesía de © 1978 David C. Cook Publishing Co.

Este librito Noé en idioma cha'palaa es una historia de la Biblia adaptada para nuevos lectores.

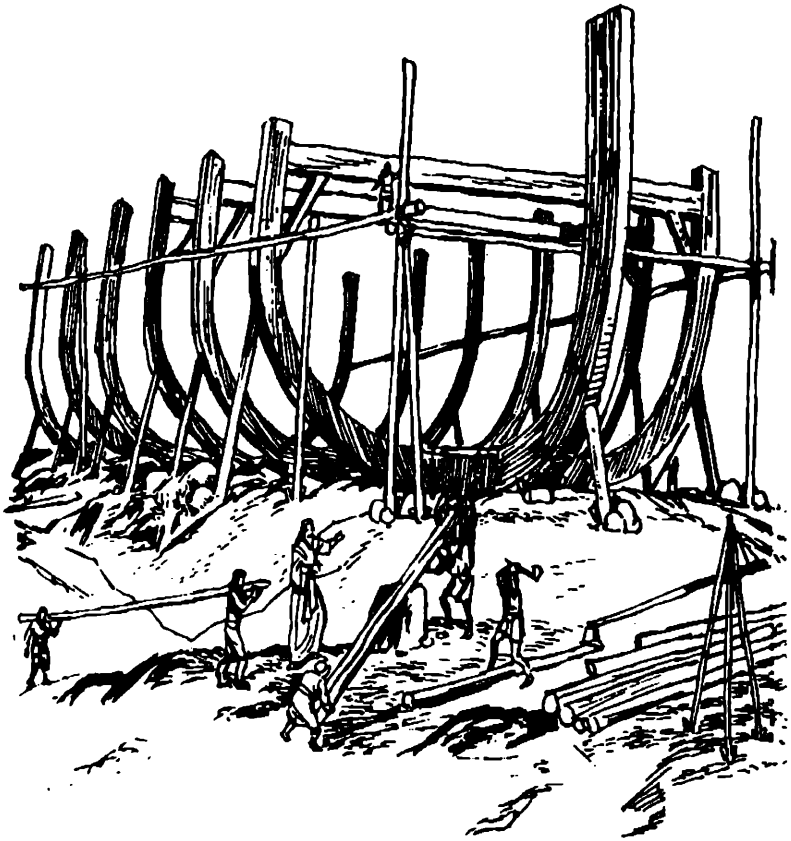


Noéya tiba ura'
ken chumu ruku
juwaami. Yaa naa
uwanuba Diosnu
meenguen
chumuwaami.
Yaren Diosnu
meenguiken
chunamuwaami.

Noé ma baaku kimi

Noénu Dios entsandimi: Ma baaku pen dijki puu kide. Tsejtu vinu juukapa bain main, naa ke'ladinu juukapa bain main pude, timi. Shuwa pure' eekenu tsuyu. Tsenmala entsa tunu pi debukikenu tsuve. Tsenmala entsa tunu tiba chumulaya depeyainu detsuve, naa chachilla bain, naa animaala bain, naa pishkula bain.

Tsaaren ñuya ñu' bululaba juntsa baakusha vinu detsuve. Iyaa ñunu keena' washkenu tsuyu. Matyu ñu bain, ñu' shinbu bain, tsenmin ñu' nala bain, naa ñu' suyala bain, juntsalaren ñuba baakusha bulu viinu detsuve.



Tsenmin entsa tunu ti animaa jumula bain, naa pishku jumula bain, llupu bain, supu bain main main ka' pukenu juve baakusha. Tsenmin tyee fintsumi panda dejuñuba baakusha deka' pude, tsenmalaa naa ñuichi bain, naa animaalachi bain tiba finutsumi junutsu.

Tsenñu Dios tyee dekenu uudenguiñuba Noé kumuinchi juntsanguemi.



Chachilla Noénu jaiba dekeengui'la

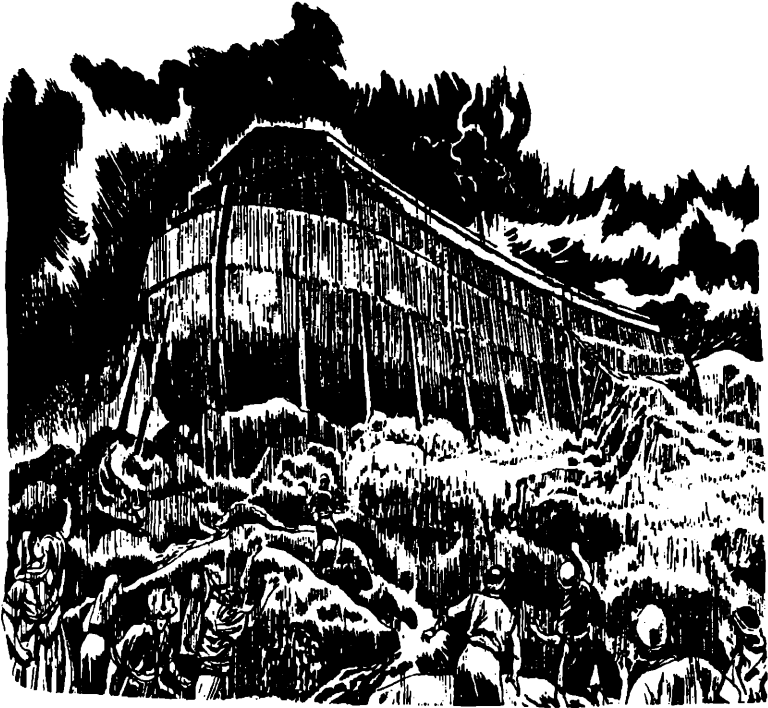
Naa uwanuba tusha shuwa jatyuwaami. Chachillaya Noénu dekeengui'la, Diosya shuwa pure' jakareke' entsa tunu dekike' pirenu tsuyu, tive, tiñu.



Noé baakusha vimi

Tsejtu bene Bale Ruku Noénu entsandimi: Ñu' bululaba baakusha vide, timi.

Tsenñu Noé juntsa malunuren baakusha devila, ya' shinbu bain, ya' nala Sem bain, Cam bain, Jafet bain, tsenmin ya' pen suya jumula bain. Tsenmin kumuinchi animaa jumula bain yaiba bulu devila. Tsenñu ti animaa vee vee jumula bain,



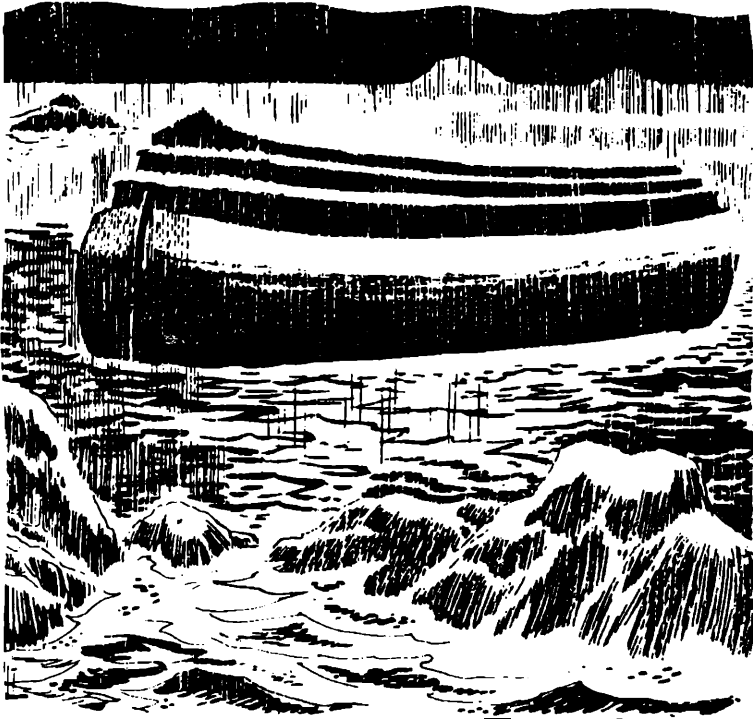
naa ti pishku vee vee jumula bain llupu bain, supu bain
main main devila. Matyu Noénu Dios naake uudengueñuba
juntsai vila.

Tsenñu Bale Ruku bene juntsa baaku juukapa llu'mi.

Tsenñu mandishpai malusha, tunu pi debu'dundami.

Shuwa pure' jaimi

Diosya tusharen pi defaawaakaami. Tsenmin taapai
chungu malu' mitya shuwa jakaami. Tsenñu baaku tusha
tsuturen tsaa unguikemi. Tsenñu juntsa taapai chungu malu
insha piya kayu buke' lunchi ne iintsumi.



Tsenmala baaku bain kayu unguenchi ne kikentsumi.
Tsenñu pi pure' bukike', naa kayu aakatyu butyu jumulanu
bain tsa debukikemi. Tsejtu bene kayu mandishpai metru
jingue aakatyu' lumi kumuinchi debuke' dyatu.

Juntsaiña kumuinchi firu' chachilla depeyala. Naa
kumuinchi animaala bain depeyala. Naa kumuinchi
pishkula bain depeyala. Matyu Noéba mandishpai
chachilla bulu baakusha pumularen peyai'mujchi laraila.

Tsenñu tunu manbatsa' man chungu malu pi bukaa
tsanami.



Shuwa pure' ja-i' dyami

Dios entsa tusha ishuwa juyikaami. Tsenñu pi mangandundami.

Tsejtu taapai chunga malusha Noé baakunu ke'ladinu juukapa juukemi. Tsejtu ma kuervu tyaike' eemi. Tsenñuren juntsa kuervu maatyumi.

Noé ma paluma tyaike' eemi, naa yumaa tusha pi demangañuba mijanu tyatu. Tsenñu juntsa paluma maami. Nuka bain tiba chudi' lekakinuu katai'mi, matyu chaiba tunu pi bu'nañu' mitya.



Tsejtu Noé kayu mandishpai malu mangueditu manen paluma mandyaike' eemi. Tsenñu yumaa dekependu'kakinsha juntsa paluma maami. Tsejtu juntsa paluma ya' fi'papanu ulibu chi ali majkaaya maami. Juntsaiñaa Noé mijami naa tunu yumaa pi demangantsuñuba.

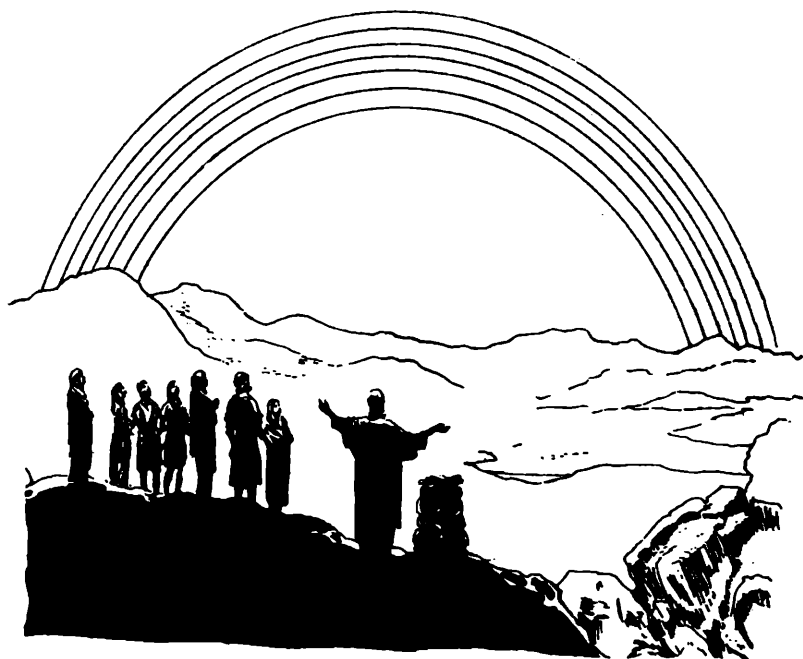
Noé kayu mandishpai malu manguedimi. Tsejtu manen palumanu mandyaike' eemi. Tsenñuren umaa juntsa paluma maatyumi. Tsenñu Noé baaku mishbui'sha llajkiika' keetu yumaa pi demangayaafiu katami.



Noé baakusha mafaami

Noénu Dios entsandimi: Baakunu mafale' malude, timi. Tsenñu Noé bain, ya' shinbu bain, ya' nala bain, naa ya' suyala bain baakunu demafale' malula. Tsenñu naa kumuinchi animaa bain, naa pishkula bain demafale' malula.

Noé animaa detute' Diosnu ufeenda keewaami.



Arku iris tingara

Tsenñu Noénu bain, naa ya' bululanu bain Dios entsandimi: Iya naa uwanuba ñuiba veta' veta' tsanguidaa tintsuyu. Naa uwanuba vera' mandiyen jutyuve. Umaa naa uwanuba naa chachillanu bain, naa animaanu bain pi bu'ware' manbiren jutyuyu. Pi bu'ware' entsa tunu demanbiren jutyuyu, timi.

Entsaa iya naa uwanuba ñuiba veta' veta' entsanguedaa tifu keewara jumuve. In arku iris nivijchatala chi'kaayu. Entsaa iya ñuiba bain, naa kumuinchi chachillaba bain veta' veta' tsanguedaa tifu keewara jumuve. Iya naa uwanu arku iris tinna kata' bain mandenganu tsuyu ñuiba naati' veta' veta' tsanguedaa timuwa ju'ba. Umaa naa uwanuba pi bu'ware' naa chachillanu bain, naa animaanu bain manbiren jutyuyu.